

# 利瑪竇宿舍籌款 Campaign for Ricci

<http://www.ricci.hku.hk/campaign/>



The objective of the current Campaign is to raise \$30 million to finance:

Phase 1 of the project – costing about \$2.5 million – to convert unused space including some common rooms into 11 student rooms;

Phase 2 of the project – estimated to cost **\$27.5 million** – is the major renovation of the hall much of the work is infrastructural e.g. re-wiring and refurbishing of the fabric of the building plus the laying of a more modern and efficient internet system. +

是次籌款希望募得3000萬港元善款，以資下列用途：

首先，我們希望將部份閒置房間，闢為11間宿生房，費用約為250萬港元。

繼而，我們打算為宿舍全面維修翻新，包括翻新現有房間、重鋪線路導管、整頓內部日久失修的基礎設施，我們更會在舍內鋪設更完善的網絡系統。此工程經費估計約為港幣2750萬元。+

**Thank you for  
your generous support to Ricci Hall  
感謝慷慨支持利瑪竇宿舍**

Address: Ricci Hall, 93 Pokfulam Road, Hong Kong  
地址：香港薄扶林道93號利瑪竇宿舍

## Donation Form 捐款表格

## Campaign for Ricci

I wish to donate the following amount (please specify) to "The Ricci Hall Trust":

我願捐款(請注明金額)予「The Ricci Hall Trust」:

☐ HK\$1,000 ☐ HK\$5,000 ☐ HK\$10,000

☐ HK\$ \_\_\_\_\_ (Specify amount 其他捐款金額)

All donations of \$20,000 or more will be recognised by commemorative plaques<sup>#</sup>, see menu below. Except for Blocks, no naming right is conferred: 捐款\$20,000元以上，我們會將閣下芳名镌刻於紀念牌<sup>#</sup>上。各座樓均可供命名。請參閱下表：

	Part of Building 建築部份	Donation 捐款	Number of Units 建築總數
<input type="checkbox"/>	Block 座樓	Open to offer 公開出資	5
<input type="checkbox"/>	Chapel 聖堂	HK\$1,000,000	1
<input type="checkbox"/>	Dining Hall 飯堂	HK\$1,000,000	1
<input type="checkbox"/>	Common Rooms 起居室	HK\$500,000	6
<input type="checkbox"/>	New Corridor 新走廊	HK\$500,000	1
<input type="checkbox"/>	Corridors 走廊	HK\$200,000	16
<input type="checkbox"/>	Warden's Rooms 舍監房	HK\$100,000	2
<input type="checkbox"/>	Tutor's Rooms 導師房	HK\$50,000	2
<input type="checkbox"/>	New Student Bedrooms 新宿生房	HK\$30,000	11
<input type="checkbox"/>	Student Bedrooms 宿生房	HK\$20,000	120
<input type="checkbox"/>	Bricks in Dining Hall 飯堂紀念磚	HK\$20,000	---

Total Amount 總捐款：\_\_\_\_\_

<sup>#</sup> Details for making of commemorative plaque will be sent at the next stage. 就紀念牌詳情，請容稍後公佈。

## Personal Details 個人資料

## Campaign for Ricci

Please provide the following information for issue of official receipt:

請提供下列資料，以便準備收據：

Name 姓名：(Mr./Mrs./Miss/Dr./先生/女士)

(Surname 姓氏) \_\_\_\_\_

(Given Name 名) \_\_\_\_\_

Name of recipient of the receipt 收據抬頭：\_\_\_\_\_

Address 地址：\_\_\_\_\_

Telephone 電話：\_\_\_\_\_

E-mail 電郵：\_\_\_\_\_

### Note 注意：

- + Official receipt will be issued, donations above HK\$100 are tax deductible. 捐款港幣100元以上，可憑收據申請扣稅。
- + Donations will be acknowledged on our web-site, related communications and other channels, unless advised otherwise. 將於有關網頁及刊物致謝捐款者。
- + Any enquiries, please contact Mr. Wong Wan-man at rhaw@hku.hk or 2546-9201. 如有垂詢，請賜電助理舍監黃允文(電話：2546-9201; 電郵 rhaw@hku.hk)。

## Donation Method 捐款方法

## Campaign for Ricci

☐ Cheque 支票：\_\_\_\_\_ (Cheque No. 支票號碼)  
\_\_\_\_\_ (Bank 銀行)

Please mail your cheque (payable to "The Ricci Hall Trust") and this completed form to Ricci Hall. 支票抬頭請填「The Ricci Hall Trust」，並連同表格寄回利瑪竇宿舍。

☐ Direct deposit to Wing Lung Bank 直接存款永隆銀行  
Account Name 帳戶名稱：The Ricci Hall Trust  
Account Number 帳戶號碼：020-601-003-0553-2  
Please mail the original bank pay-in slip and this completed form to Ricci Hall. 請將銀行存款收據，連同表格寄回利瑪竇宿舍。